

#### DE SHOWMASTER Outdoordecken-Imprägnierspray

Biologisch abbaubares Spray auf Wasser-Basis für die funktionserhaltende Neu- und Nachimprägnierung von Outdoor-Pferdedecken oder anderen Textilien. Sowohl komplett als auch punktuell anwendbar. Wahrt Trockenheit und Elastizität von allen natürlichen und synthetischen Textilien und von Leder. Sichert ebenfalls die Atmungsaktivität sowie Leuchtkraft der Faser. Sprüht ohne Treibgas. Fluorfrei. Verpackung recyclebar.

**Gebrauchsanweisung:** Imprägnierspray aus ca. 20 cm Entfernung auf Textil auftragen. Volle Imprägnierkraft ist bereits direkt nach Trocknung des Materials gegeben. Wir empfehlen, dies jeweils mindestens nach jeder Wasche mit unserem SHOWMASTER Rug Wash Extra (Art. 422 547) zu wiederholen, um die Funktion der Pferdedecke aufrecht zu erhalten. Farbechtheit und Oberflächenverträglichkeit vorab an verdeckter Stelle testen. Vor Frost und Hitze schützen! Vor Gebrauch schütteln!

**Gefahrenhinweis:** **Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Inhalt/Behälter entsprechend den örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

#### EN SHOWMASTER Turnout Rug Impregnation Spray

For reliable maintenance of waterproofness and breathability.

Biodegradable water-based spray for the function-preserving reimpregnation of turnout rugs or other textiles. Applicable both completely and selectively. Maintains dryness and elasticity of all natural and synthetic textiles and leather. Also ensures the breathability and brilliance of the fibre. Spray without propellant gas. Fluorine-free. Packaging recyclable.

**Instructions for use:** Apply impregnation spray from a distance of approx. 20 cm on textile. Full impregnating power is already given directly after drying of the material. We recommend to repeat this at least after each wash with our SHOWMASTER Rug Wash Extra (Item 422 547) to maintain the function of the horse rug. Test colour authenticity and surface compatibility in advance in a concealed area. Protect from frost and heat! Shake before use!

**Danger notice:** **Harmful to aquatic organisms, with long lasting effects.** Keep out of the reach of children. Dispose of contents/container in accordance with local regulations.

#### FR Spray imperméabilisant pour couvertures d'extérieur SHOWMASTER

Pour assurer imperméabilité et respirabilité

Spray biodégradable à base d'eau pour l'imperméabilisation ou la réimperméabilisation de couvertures d'extérieur pour chevaux ou d'autres textiles. Peut être utilisé sur une partie du tissu seulement ou sur sa totalité. Permet de préserver l'étaanchéité et l'élasticité des textiles naturels et synthétiques ainsi que du cuir. Apporte également respirabilité et éclat au tissu. Pulvérisation sans gaz propulseur. Sans fluor. Emballage recyclable.

**Mode d'emploi :** vaporiser à environ 20 cm du tissu. Imperméabilisation assurée dès séchage du produit.



## OUTDOORDECKEN- IMPRÄGNIERSPRAY

Extra

Für den Erhalt von  
Wasserdichtigkeit und  
Atmungsaktivität



TURNOUT RUG IMPREGNATION SPRAY  
SPRAY IMPERMÉABILISANT POUR COUVERTURES D'EXTÉRIEUR  
SHOWMASTER OUTDOORDECKEN-IMPREGNEERSPRAY  
SPRAY IMPREGNANTE PER COPERTE DA ESTERNO

500 ml e

Nous vous conseillons de répéter ce processus après chaque lavage et de laver vos couvertures avec notre lessive SHOWMASTER Rug Wash Extra (article 422 547) afin de préserver leurs fonctions. Tester d'abord la tenue des couleurs et la compatibilité sur un endroit peu visible. Conserver à l'abri de la chaleur et du gel. Secouer avant utilisation.

**Mention de danger :** **Nocif pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme.** Maintenir hors de portée des enfants. Éliminer le contenu et le contenant conformément aux réglementations locales.

#### NL SHOWMASTER Outdoordecken-Impregneerspray

Voor een betrouwbaar onderhoud van de waterdichtheid en het ademend vermogen

Biologisch afbreekbare spray op waterbasis voor de functiebehoud van nieuwe en herimpregnering van paardendecken voor buitengebruik of ander textiel. Kan zowel volledig als gericht gebruikt worden. Behoudt de droogte en elasticiteit van alle natuurlijke en synthetische textielen en leder. Zorgt ook voor het ademend vermogen en de glans van de vezel. Sprays zonder drijfgas. Fluorvrij. Verpakking recyclebaar.

**Gebruiksaanwijzing:** Impregneerspray op een afstand van ca. 20 cm op het textiel aanbrengen. Het volledige impregneervermogen wordt al direct na het drogen van het materiaal gegeven. Wij raden aan om dit minstens na elke wasbeurt te herhalen met onze SHOWMASTER Rug Wash Extra (Art. 422 547) om de functie van de paardendecken te behouden. Test de kleurechtheid en de oppervlaktecompatibiliteit vooraf op een verborgen gedeelte. Beschermen tegen vorst en hitte! Schudden voor gebruik!

**Veiligheidswaarschuwing:** **Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.** Buiten bereik van kinderen bewaren. De inhoud/verpakking in overeenstemming met de regionale voorschriften afvoeren.

#### IT Spray impregnante per coperte da esterno SHOWMASTER

Per un mantenimento affidabile dell'impermeabilità e della traspirabilità

Spray biodegradabile a base d'acqua per il mantenimento della funzione impregnante di coperte da esterno per cavalli o di altri tessuti. Può essere utilizzato sia su tutta la superficie che su aree più piccole. Mantiene asciutti ed elastici il cuoio e tutti i tipi di tessuto, sia naturali che sintetici. Assicura inoltre la traspirabilità e la luminosità della fibra. Spray senza gas propellente. Senza fluoro. Imballaggio riciclabile.

**Istruzioni per l'uso:** applicare lo spray impregnante da una distanza di ca. 20 cm sul tessuto. Il pieno potere impregnante è garantito direttamente dopo l'essiccazione del prodotto spruzzato. Si consiglia di riapplicare lo spray almeno dopo ogni lavaggio con il nostro Rug Wash Extra SHOWMASTER (art. 422 547) per mantenere la funzionalità della coperta per cavalli. Testare preventivamente la solidità del colore e la compatibilità con il materiale su un'area non visibile. Proteggere dall'azione di gelo e calore! Agitare bene prima dell'uso!

**Avviso di pericolo:** **Dannoso per gli organismi acquatici, con effetto a lungo termine.** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Una volta terminato il prodotto smaltire la confezione/barattolo secondo le disposizioni locali.

Krämer Pferdesport  
4, Industriestraße 1 + 2  
D-68764 Hockenheim  
Tel. +49(0)180-6949400  
www.kraemer.de

Felix Bühler  
Ringstrasse Nord 43  
CH-5600 Lenzburg  
Tel. +41(0)848-803380  
www.felix-buehler.ch

